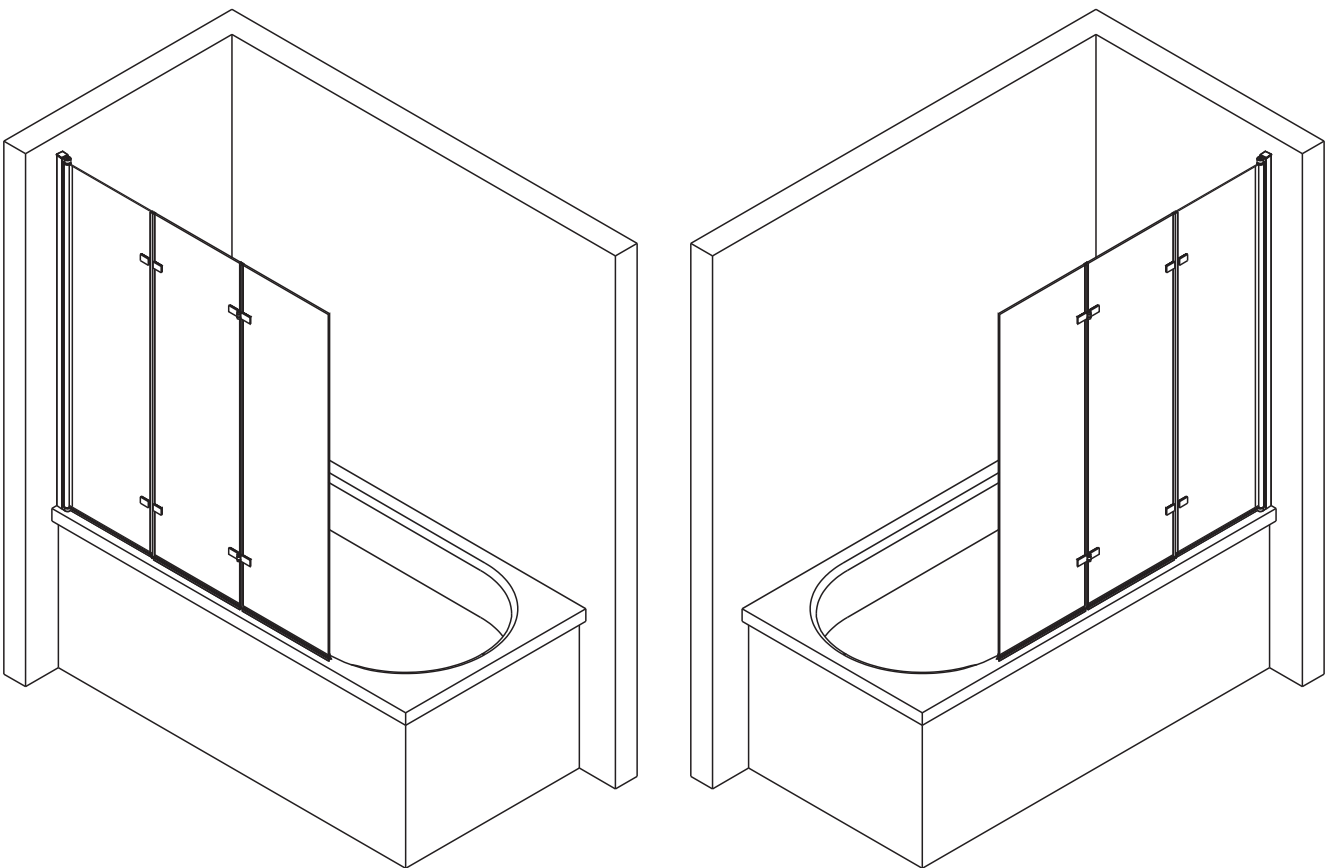


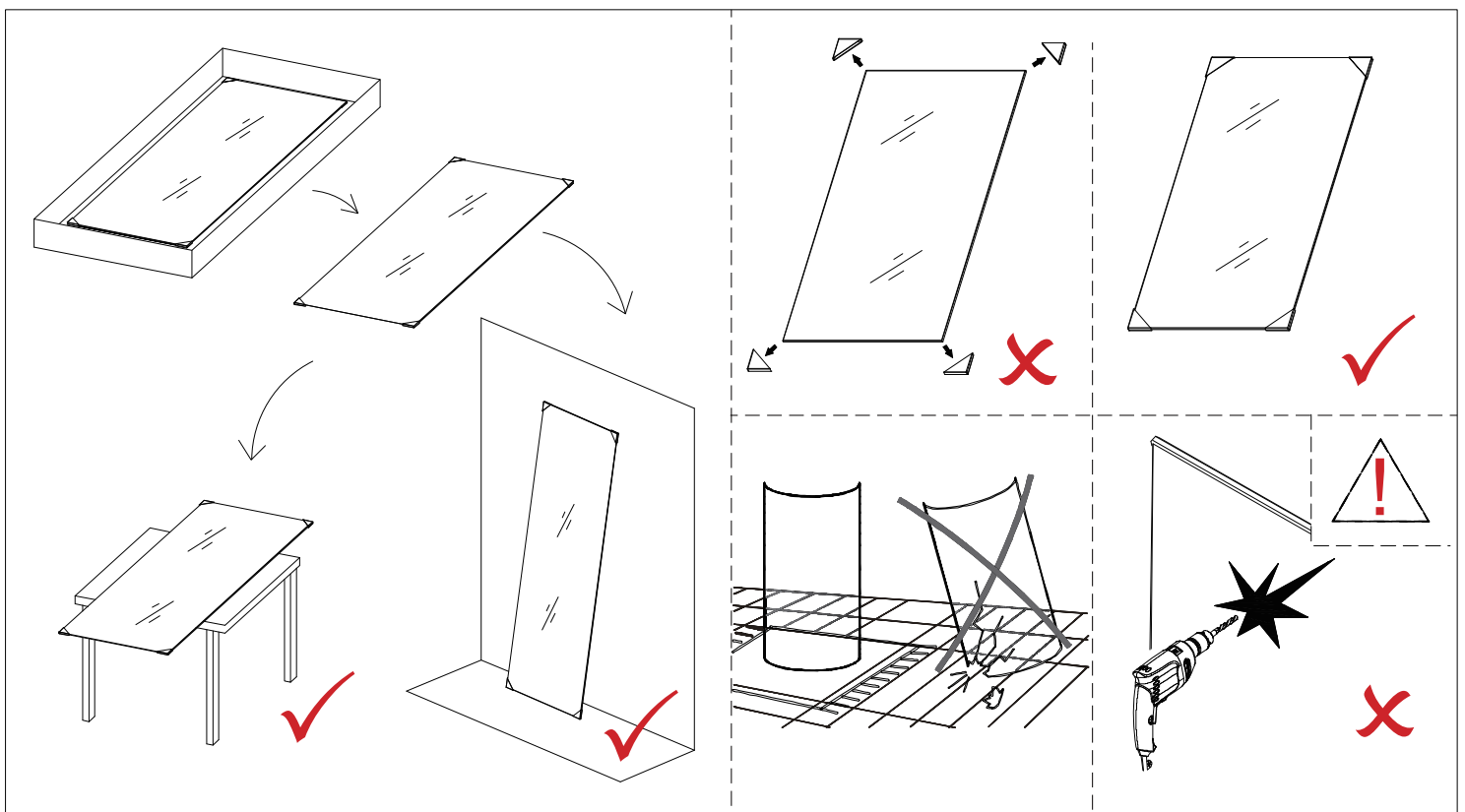
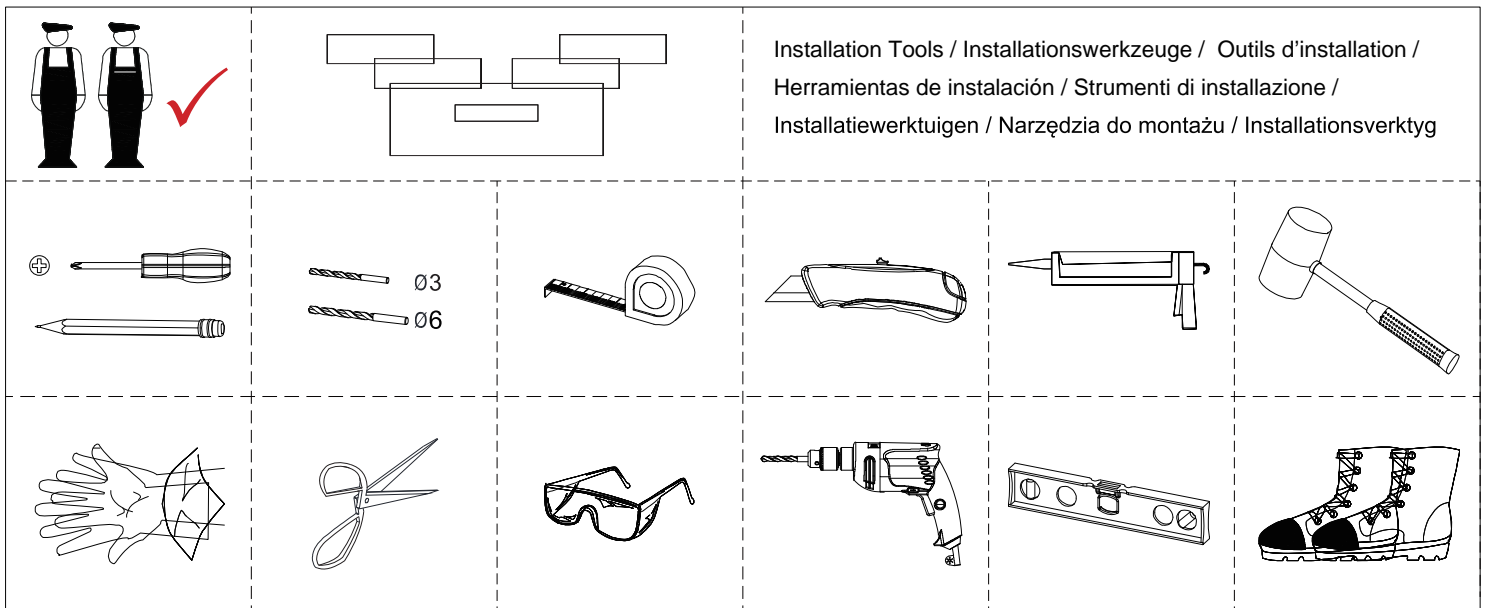
S'AFIELINA

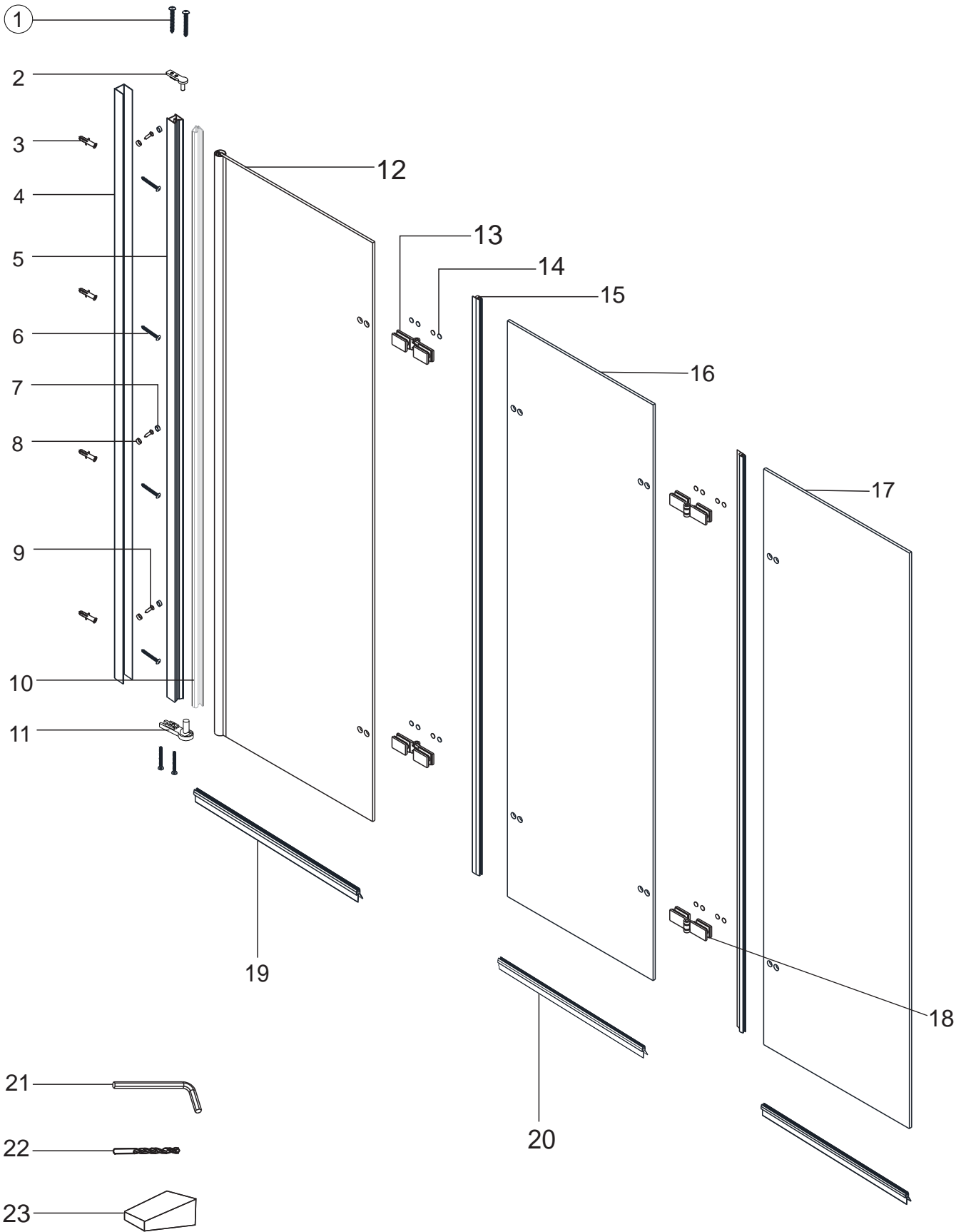


NFTSS12E
NFTSS13E




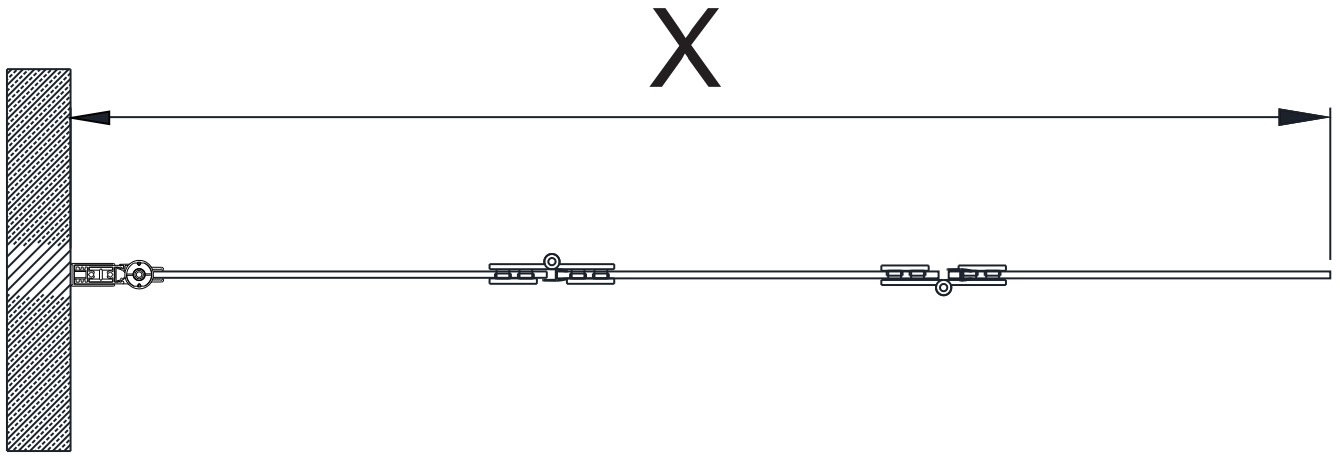
- EN** **IMPORTANT:** Please read and follow all warnings and instructions before using this product. Injury can result from improper use. Save this document.
- DE** **WICHTIG:** Bitte lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Verletzungen können durch unsachgemäße Verwendung entstehen. Bewahren Sie dieses Dokument auf.
- FR** **IMPORTANT:** Lisez et respectez tous les avertissements et les instructions avant d'utiliser ce produit. Une blessure peut résulter d'un usage incorrect. Conservez ces documents.
- IT** **IMPORTANTE:** Leggere e seguire tutti gli avvisi e le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. Un uso improprio può causare infortuni. Conservare questi documenti.
- ES** **IMPORTANTE:** Antes de usar este producto, lea y siga todas las advertencias e instrucciones. Un uso incorrecto puede provocar lesiones. Guarde estos documentos.
- NL** **BELANGRIJK:** Lees alle waarschuwingen en instructies voor gebruik van dit product en volg deze op. Onjuist gebruik kan letsel tot gevolg hebben. Bewaar deze documenten.
- PL** **WAŻNE:** Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami oraz ich przestrzegać. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia. Zachowaj te dokumenty.
- SE** **VIKTIGT:** Läs och följ alla varningar och instruktioner innan du använder denna produkt. Skador kan uppstå vid felaktig användning. Spara dessa dokument.





Parts List / Liste der Einzelteile

Part Number/ Teilenummer	Image/ Bild	Size(mm)/ Größe	Quantity/ Menge
1		ST3.5*25	4
2			1
3			4
4			1
5			1
6		ST4*40	4
7			3
8			3
9		ST4*12	3
10			1
11			1
12			1
13			2
14			16
15			2
16			1
17			1
18			2
19			1
20			2
21		3MM	1
22		3MM	1
23			1

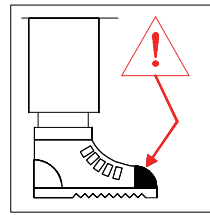
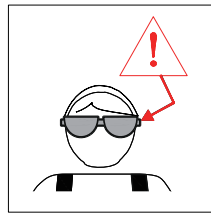
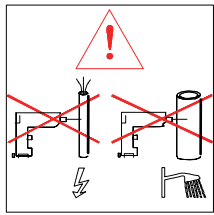
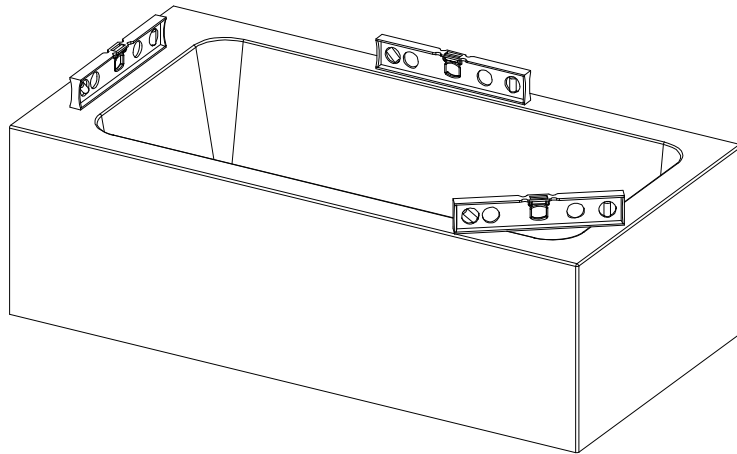


		X	
	Size in:mm	Min.	Max.
NFTSS12E	1200	1190	1200
NFTSS13E	1300	1290	1300

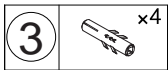
01

EN Assembly

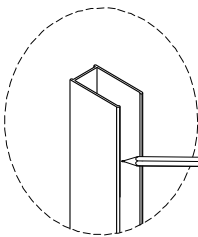
DE Montage



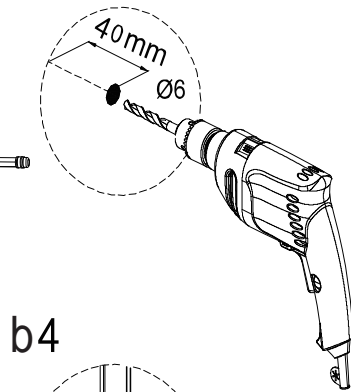
02



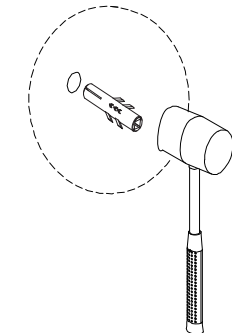
b1



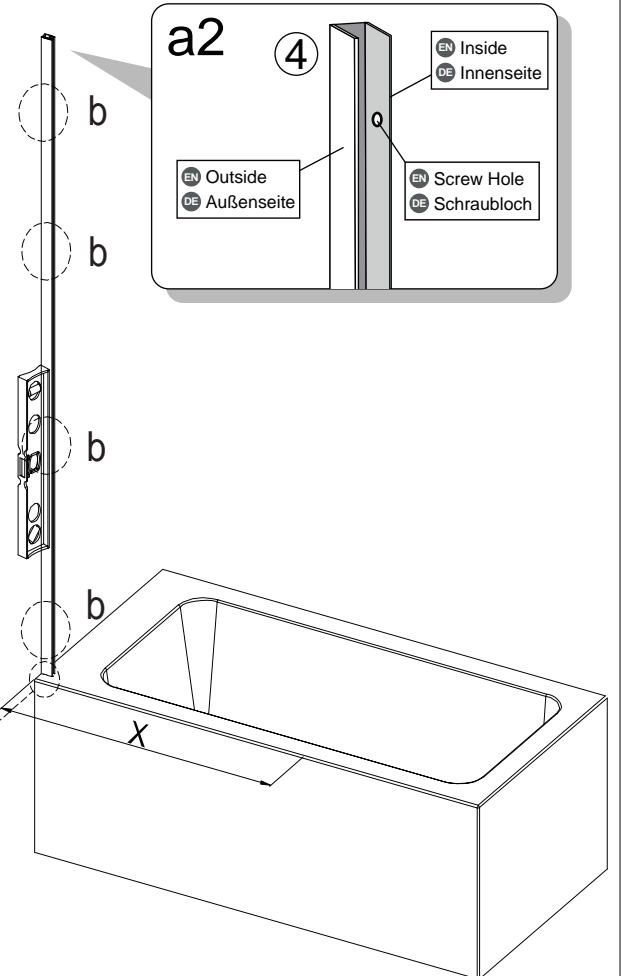
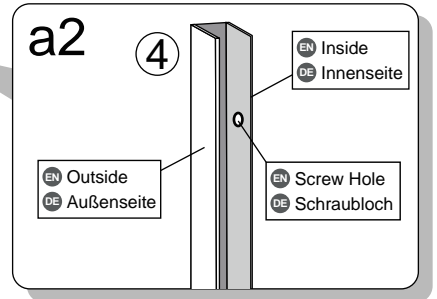
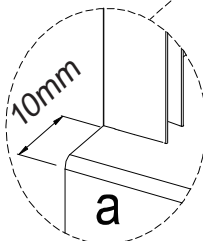
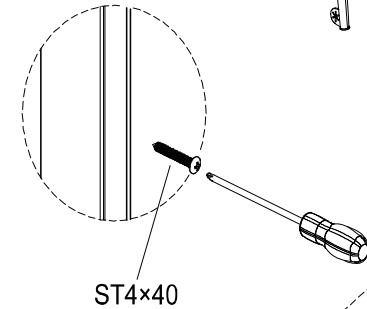
b2



b3









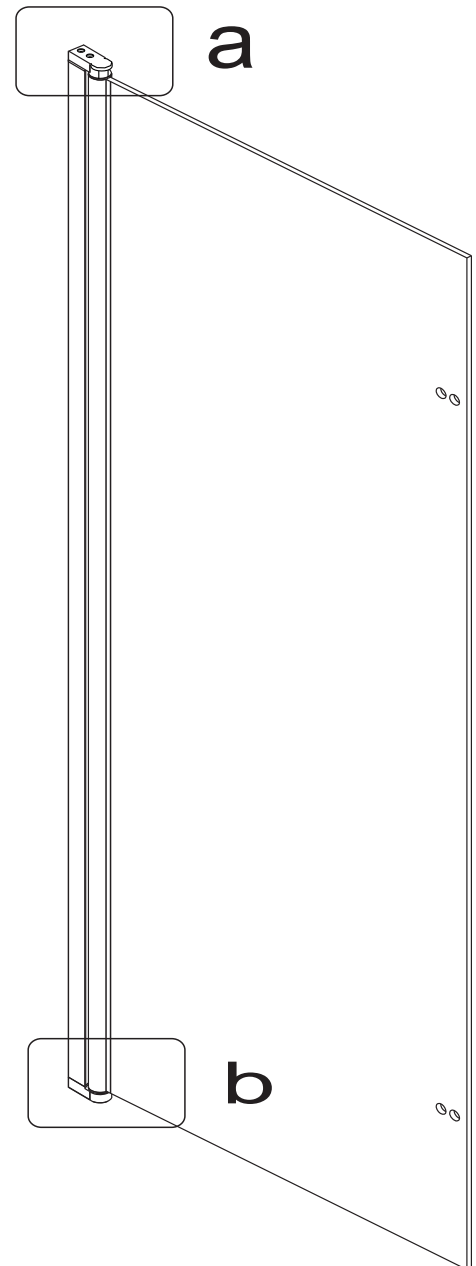
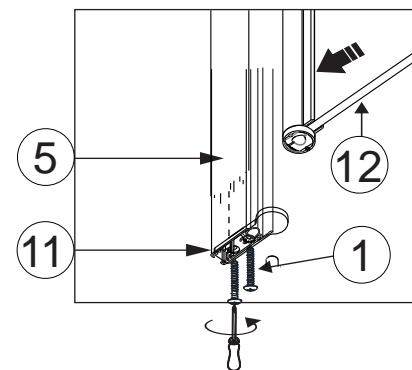
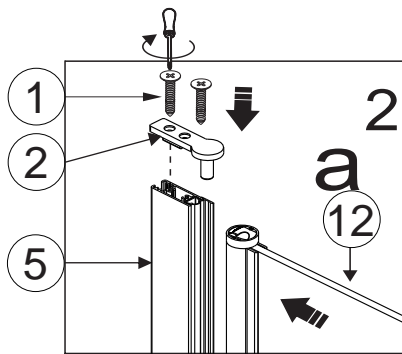
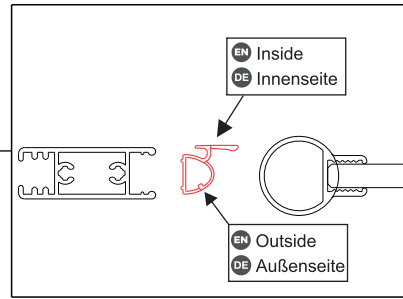
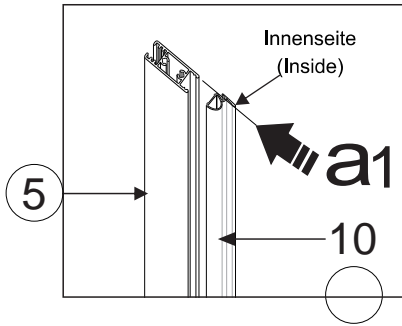
b4



03






EN Assembly DE Montage

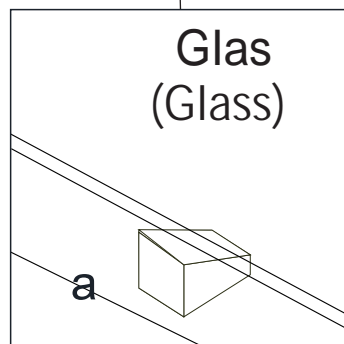
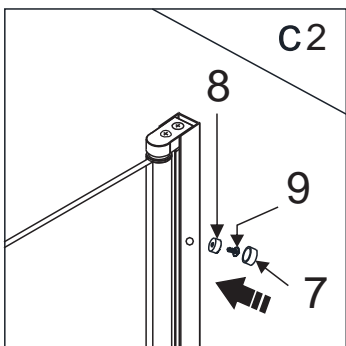
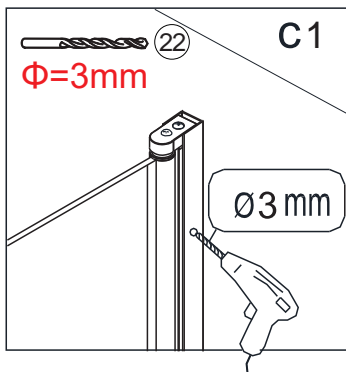
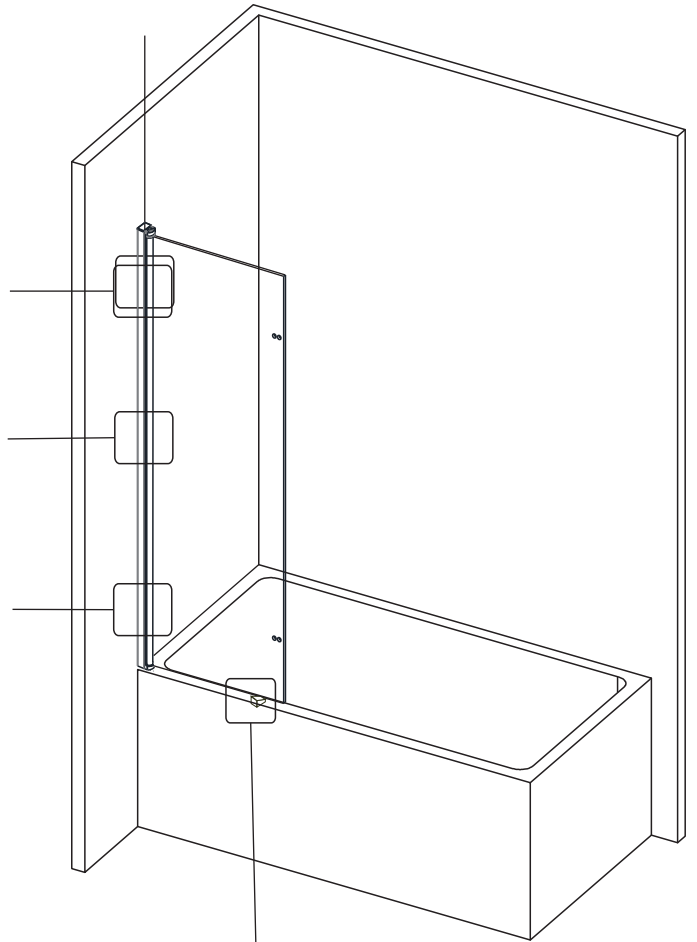
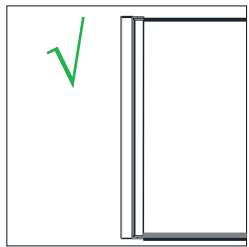
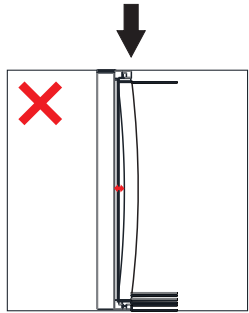
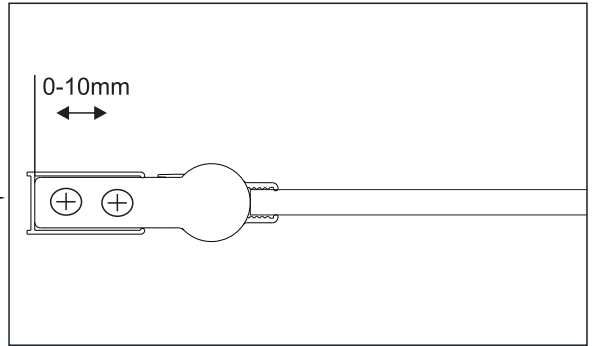
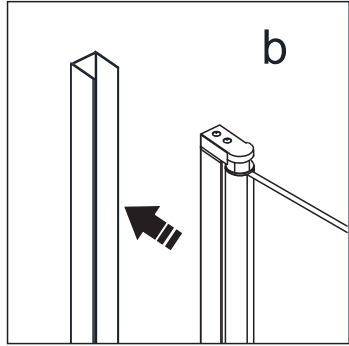
1	 x4 ST3.5*25
2	 x1
5	 x1
10	 1
11	 x1
12	 x1



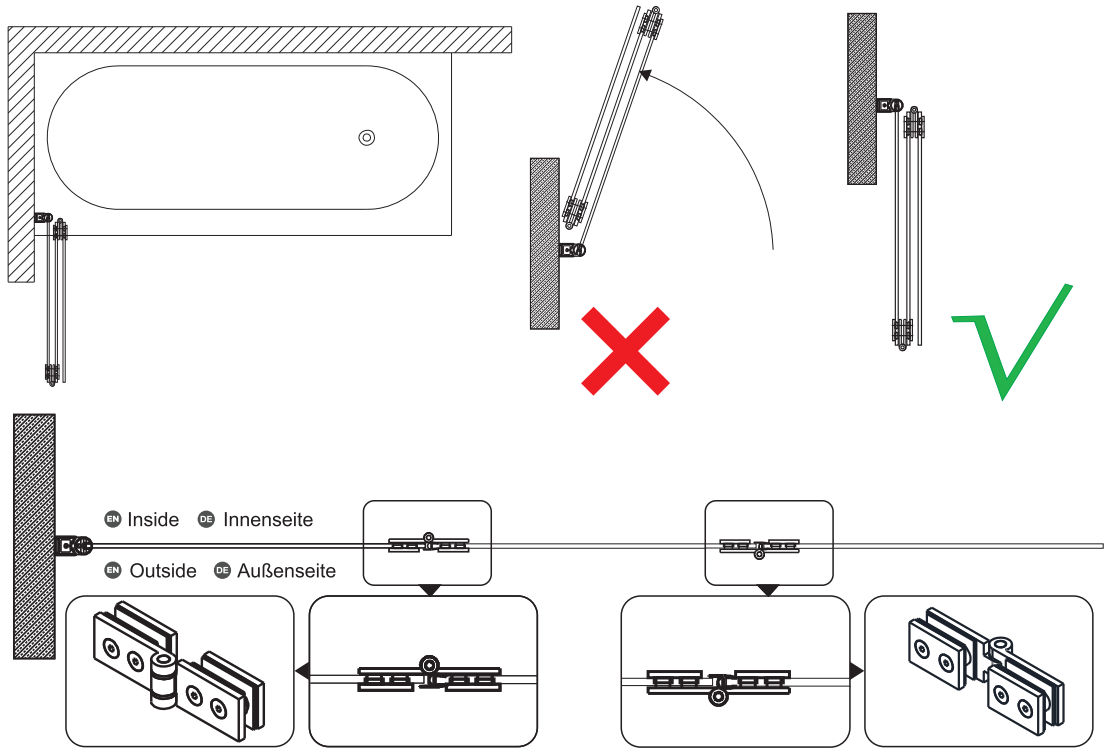
04

EN Assembly DE Montage

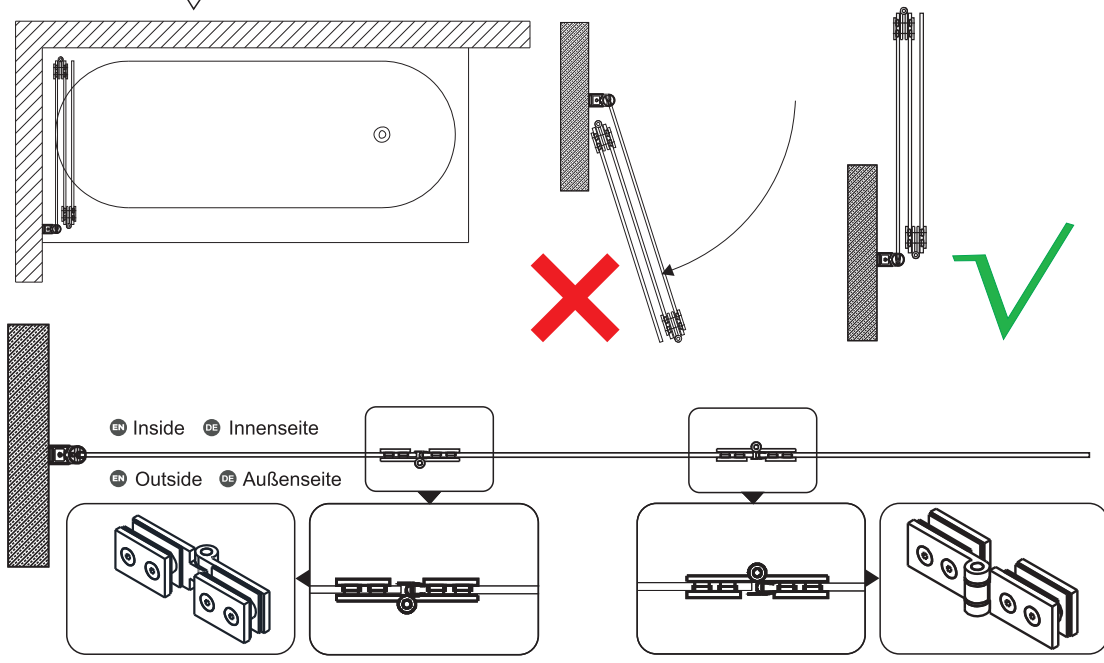
7		x3
8		x3
9		x3
22		x1
23		x1



EN Method 1: The bathtub screen can be completely folded 90 ° outwards, but not completely folded inwards.
DE Methode 1: Die Badewannenduschwand kann vollständig um 90 ° nach außen geklappt werden, jedoch nicht vollständig nach innen.



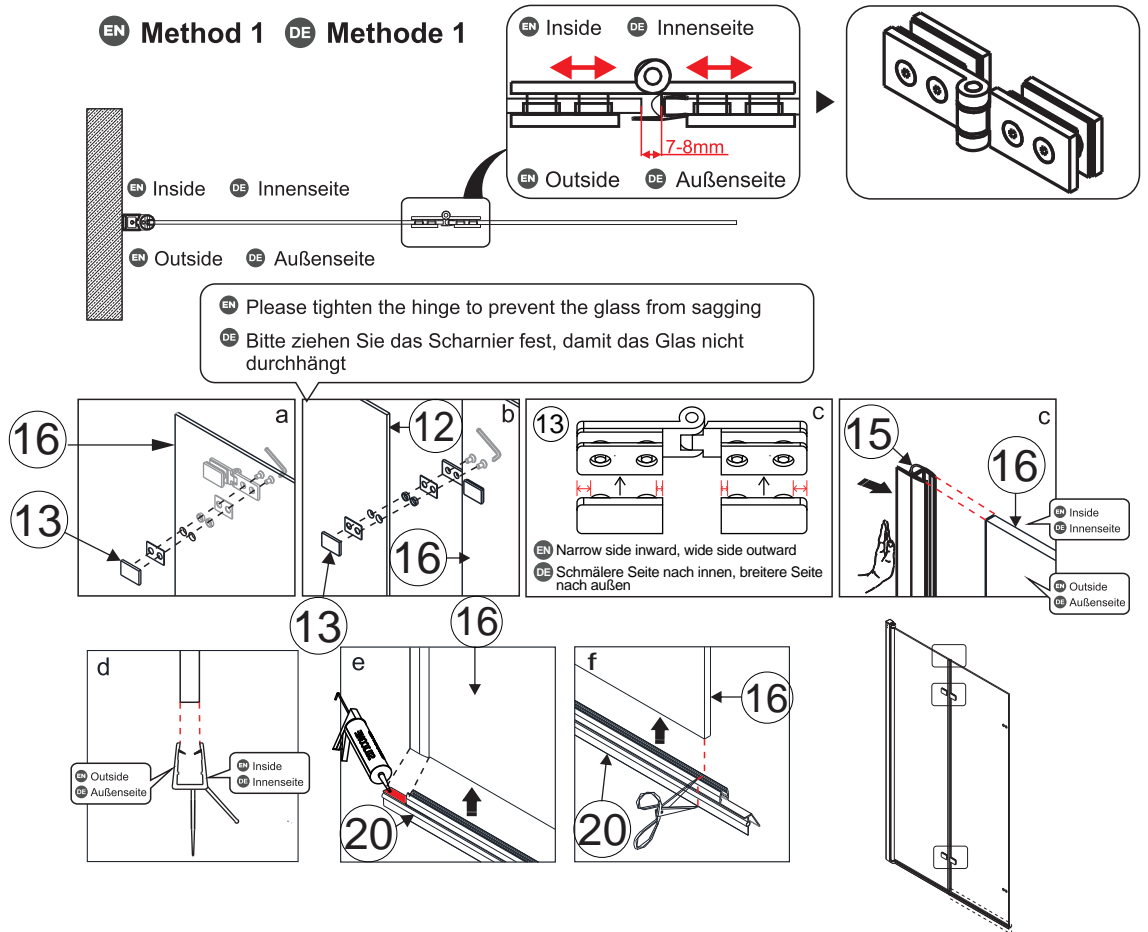
EN Method 2: The bathtub screen can be completely folded 90 ° inwards, but not completely folded outwards.
DE Methode 2: Die Badewannenduschwand kann vollständig um 90 ° nach innen geklappt werden, jedoch nicht vollständig nach außen.



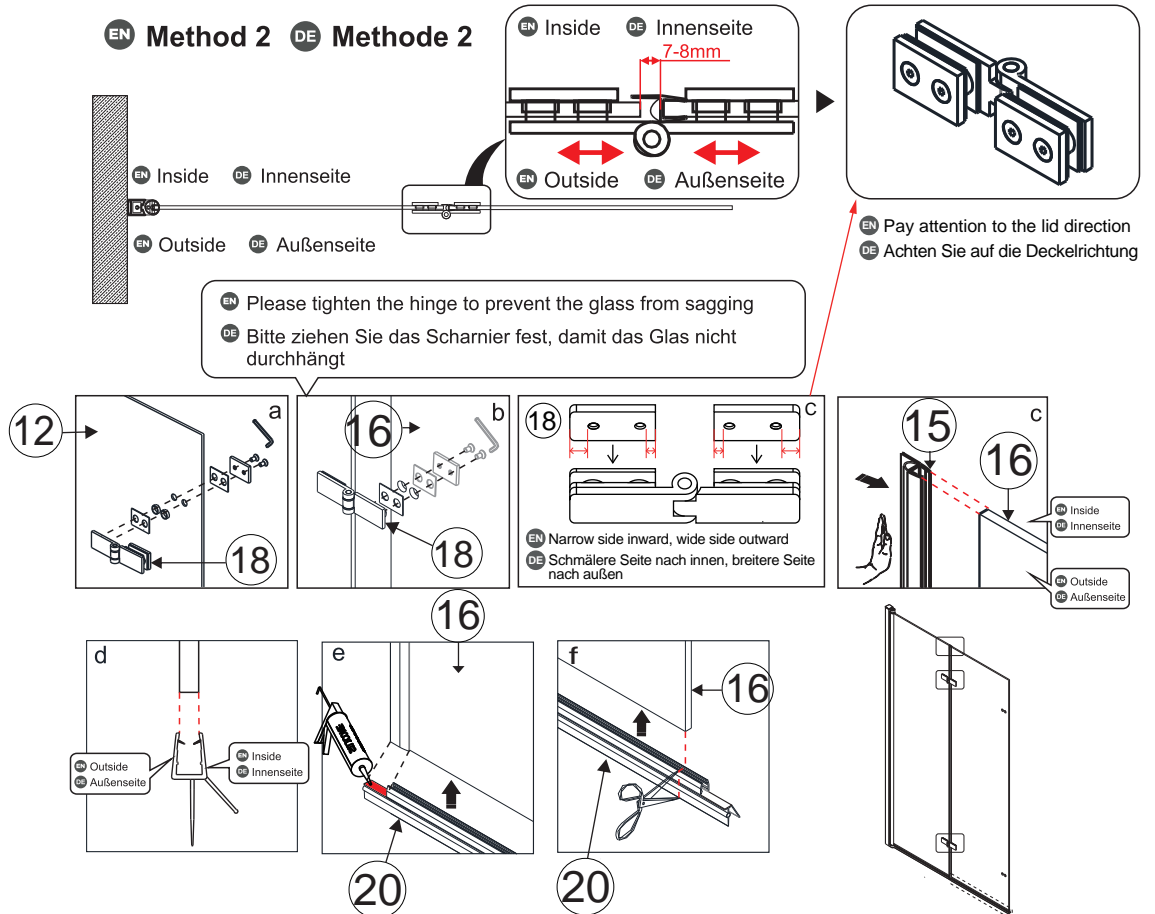
06

13		x2
15		x2
16		x1
18		x2
20		x2
21		x1

EN Method 1 DE Methode 1









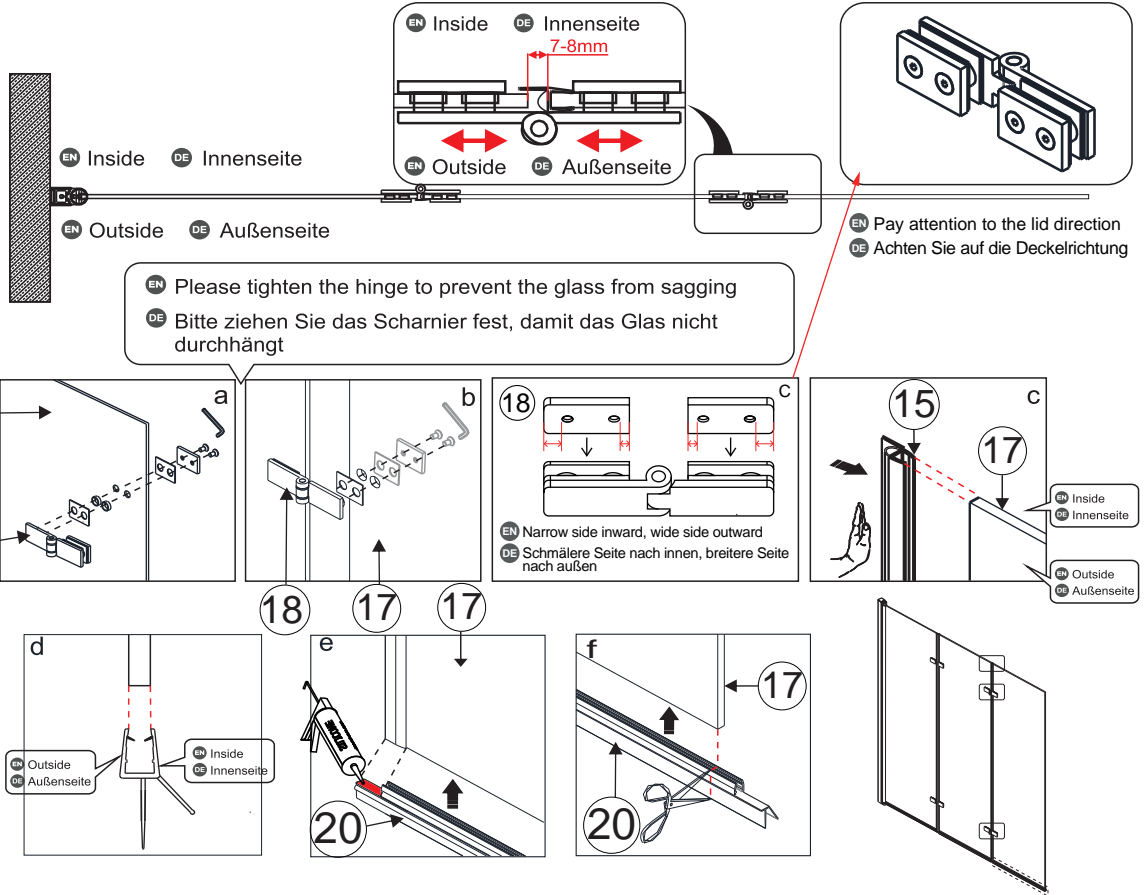
EN Method 2 DE Methode 2



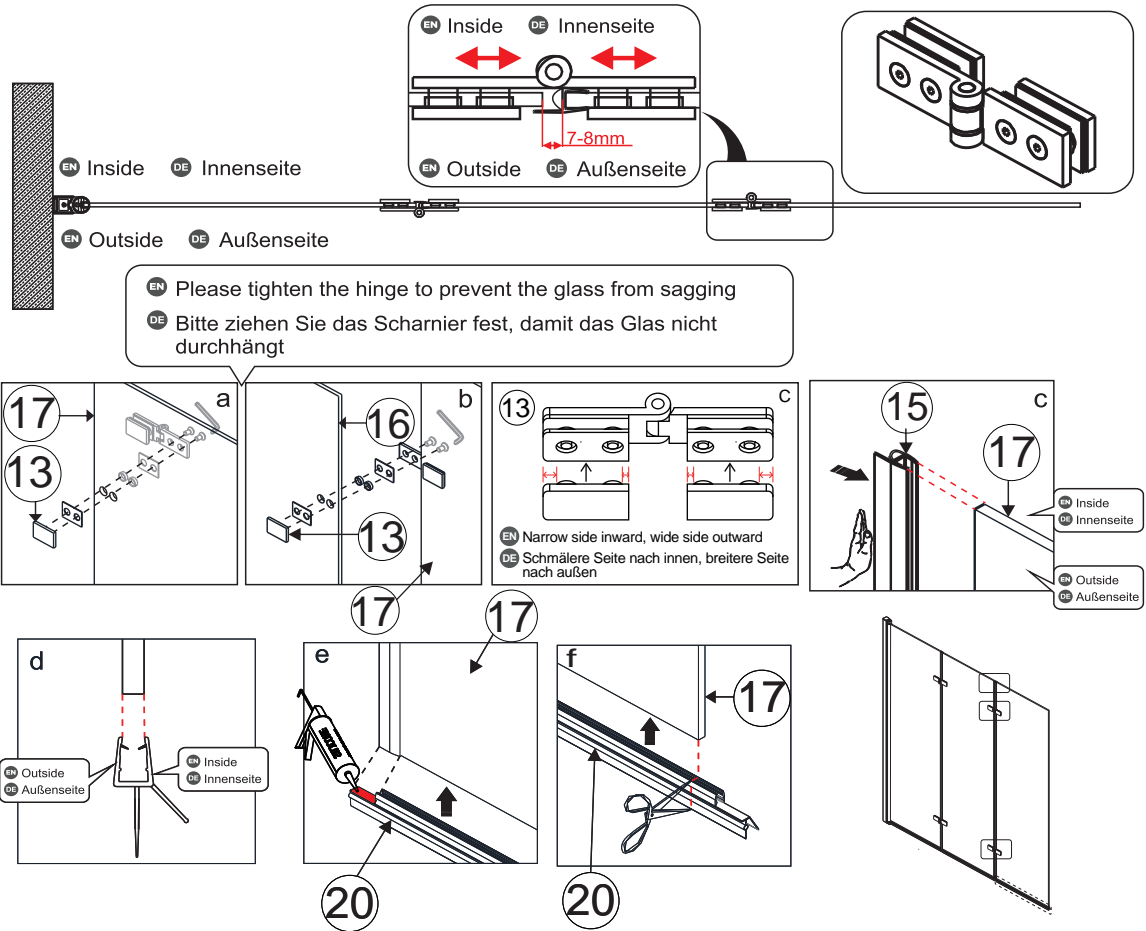
07

EN Method 1 DE Methode 1

- 13  x2
- 15  x2
- 17  x1
- 18  x2
- 20  x2
- 21  x1
3MM



EN Method 2 DE Methode 2

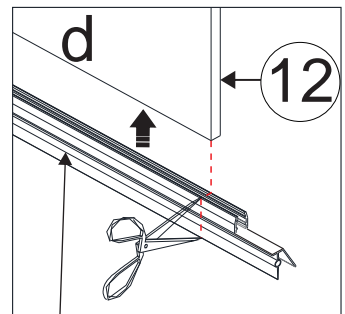
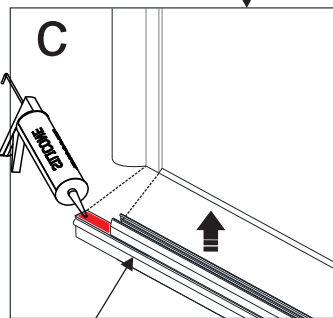
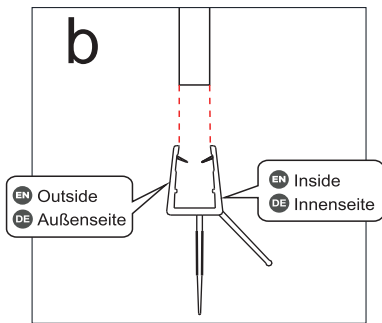
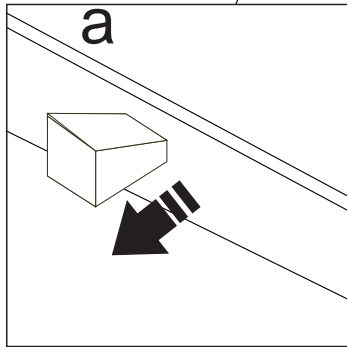
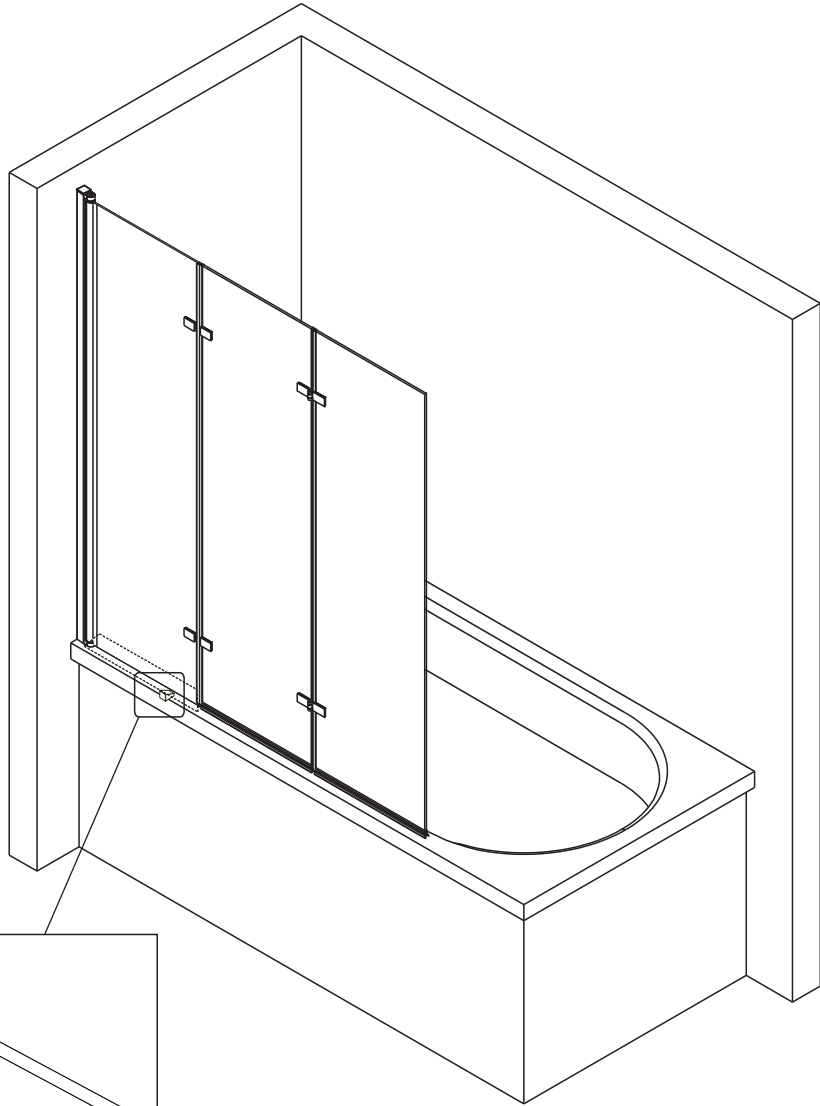


08

EN Assembly

DE Montage

19  x1



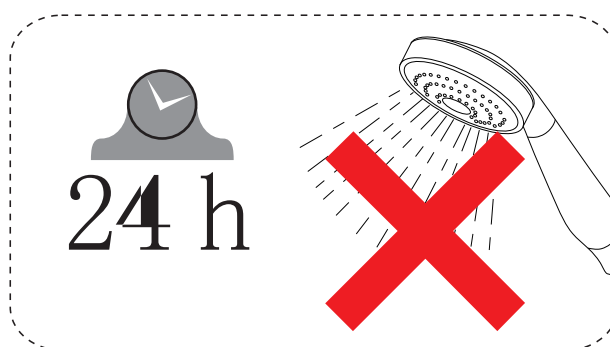
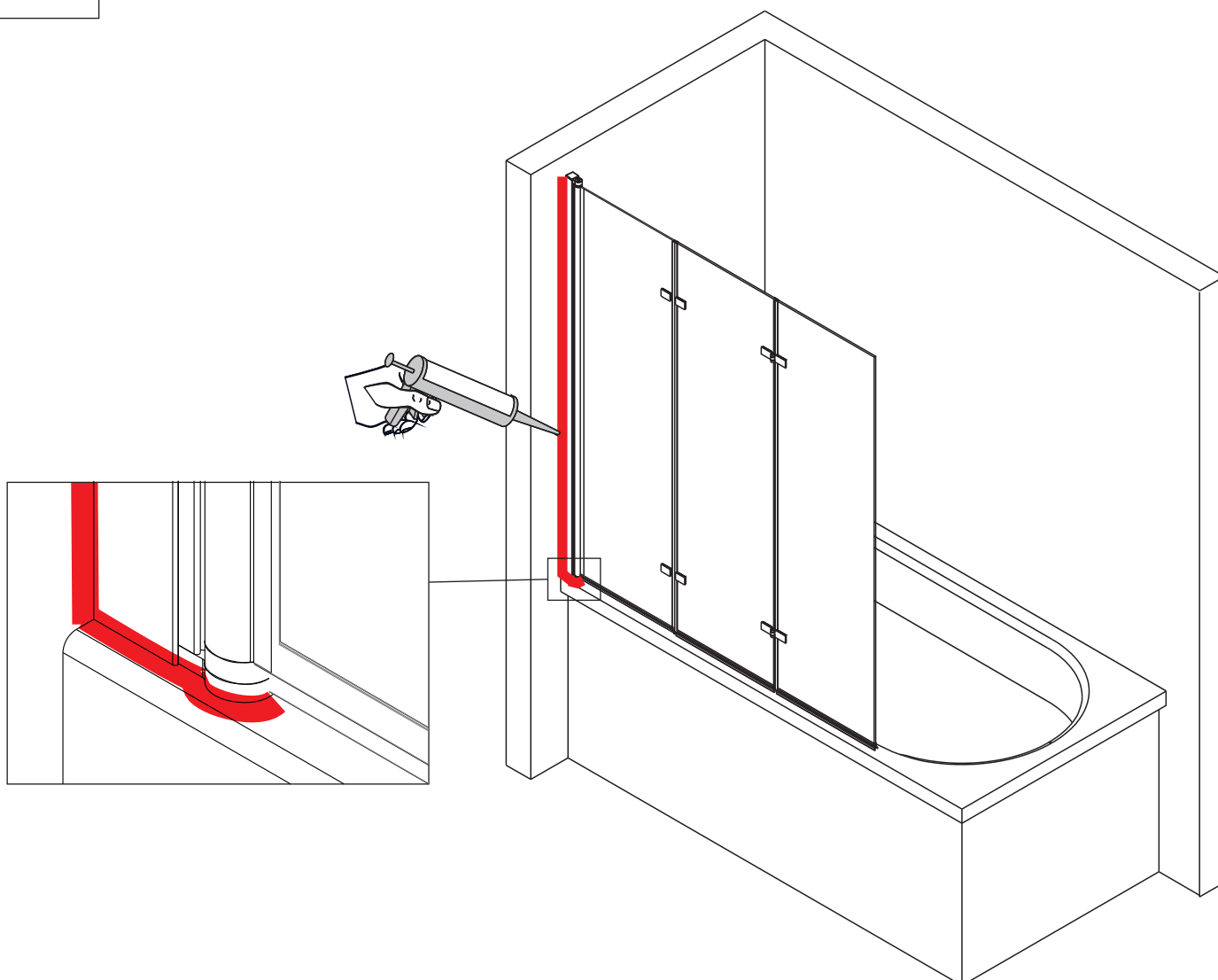
19

19

09

EN Assembly

DE Montage



EN Do not use the shower enclosure for at least 24 hours in order to allow the silicone sealant to cure fully.

DE Die Duschkabine innerhalb von mindestens 24 Stunden nicht benutzen, damit die Silikonversiegelung vollständig abbinden kann.

FR N'utilisez pas la paroi de douche pendant au moins 24 heures afin de permettre au joint en silicone de durcir complètement.

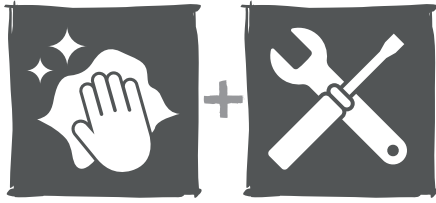
IT Non utilizzare il box doccia per almeno 24 ore per consentire al sigillante silconico di polimerizzare completamente.

ES No utilice la mampara de la ducha durante al menos 24 horas para permitir que el sellador de silicona se cure completamente.

NL Gebruik de douchecabine minstens 24 uur niet om het siliconenkit volledig te laten uitharden.

PL Nie używaj zabudowy prysznicowej przez co najmniej 24 godziny, aby uszczelniacz silikonowy mógł całkowicie stwardnieć.

SE Använd inte duschcabinen på minst 24 timmar för att silikonfogarna ska hinna torka ordentligt.



EN Care & maintenance
DE Pflege und Wartung
FR Soins et entretien
IT Cura e manutenzione

ES Cuidado y mantenimiento
NL Onderhoud en verzorging
PL Pielęgnacja i konserwacja
SE Skötsel och underhåll

EN THE GOLDEN RULES FOR CARE

NOTE: Use warm soapy water and a soft damp cloth to keep the glass clean. Wipe dry with a clean cloth. Glass cleaner can be used if required. Scourers, abrasives and chemical cleaners can damage the glass and pattern, and should not be used.

In hard water areas, insoluble lime salts may be deposited on the glass. If this is allowed to build up, it becomes increasingly difficult to remove and looks unsightly. Regular cleaning will minimize this effect.

- Do not attempt to cut the glass.
- Do not strike the glass with hard or pointed items.
- Regularly check moving parts such as rollers and hinges to ensure they are secure and adjusted correctly. Tighten and adjust where required. Also check all sealed joints to ensure seal has not deteriorated. Re-seal if required.

DE DIE GOLDENEN REGELN DER PFLEGE

HINWEIS: Zum Reinigen des Glases warme Seifenlauge und einen weichen, feuchten Lappen benutzen. Mit einem trockenen Lappen trockenwischen. Bei Bedarf kann Glasreiniger verwendet werden. Scheuerschwämme, Scheuermittel und chemische Reirhiger können das Glas und die Musterung angreifen und sollten daher nicht benutzt werden.

In Gebieten mit hartem Wasser können sich Kalkablagerungen am Glas bilden. Wenn diese nicht beseitigt werden und sich immer weiter Kalk ablagert, wird es umso schwieriger, die Kalkreste zu entfernen¹. Nach einiger Zeit wirken diese verkalkten Stellen unansehnlich. Durch regelmäßiges Reinigen kann dem vorgebeugt werden.

- Nicht das Glas anschneiden.
- Nicht mit harten oder spitzen Gegenständen gegen das Glas stoßen.
- Bewegliche Teile wie Rollen und Scharniere regelmäßig auf festen SSitz und richtige Justage überprüfen. Ggf. nachstellen und nachziehen. Außerdem alle versiegelten Übergänge prüfen, um festzustellen, ob die Dichtungen noch intakt sind. Ggf. nachdichten.

FR RÈGLES D'OR POUR L'ENTRETIEN

REMARQUE : Utilisez de l'eau chaude savonneuse et un chiffon doux et humide pour nettoyer le verre. Séchez avec un chiffon propre. Un nettoyeur pour vitres peut être utilisé si nécessaire. Les tampons à récurer, les abrasifs et les nettoyeurs chimiques peuvent endommager le verre et le motif, et ne doivent pas être utilisés.

Dans les régions à eau dure, des sels de calcaire insolubles peuvent se déposer sur le verre. S'ils s'accumulent, ils deviennent de plus en plus difficiles à enlever et sont inesthétiques. Un nettoyage régulier minimisera cet effet.

- N'essayez pas de couper le verre.
- Ne frappez pas le verre avec des objets durs ou pointus.
- Vérifiez régulièrement les pièces mobiles telles que les galets et les charnières pour vous assurer qu'elles sont bien fixées et correctement réglées. Serrez et ajustez si nécessaire. Vérifiez également tous les joints scellés pour vous assurer que le scellement n'a pas détérioré. Re-scellez si nécessaire.

IT REGOLE D'ORO PER LA CURA

NOTA: Utilizzare acqua calda e sapone e un panno morbido e umido per mantenere pulito il vetro. Asciugare con un panno pulito. Se necessario, è possibile utilizzare un detergente per vetri. Non devono essere utilizzati spugne abrasive, abrasivi e detersivi chimici, in quanto possono danneggiare il vetro e la decorazione.

Nelle aree con acqua dura, sul vetro possono depositarsi sali di calcare insolubili. Se si lascia che si accumulino, diventa sempre più difficile rimuoverli e risultano antiestetici. La pulizia regolare minimizzerà questo effetto.

- Non tentare di tagliare il vetro.
- Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti.
- Controllare regolarmente le parti mobili come rulli e cerniere per assicurarsi che siano sicure e regolate correttamente. Serrare e regolare se necessario. Controllare anche tutte le guarnizioni sigillate per assicurarsi che la tenuta non si sia deteriorata. Ri-sigillare se necessario.

ES REGLAS DE ORO PARA EL CUIDADO

NOTA: Use agua tibia con jabón y un paño suave y húmedo para mantener el vidrio limpio. Séquelo con un paño limpio. Se puede usar limpiacristales si es necesario. No deben utilizarse estropajos abrasivos, abrasivos ni limpiadores químicos, ya que pueden dañar el vidrio y el diseño.

En zonas con aguas duras, pueden depositarse sales de cal insolubles en el vidrio. Si se permite que se acumulen, será cada vez más difícil eliminarlas y resultan antiestéticas. La limpieza regular minimizará este efecto.

- No intente cortar el vidrio.
- No golpee el vidrio con objetos duros o puntiagudos.
- Verifique regularmente las partes móviles, como rodillos y bisagras, para asegurarse de que estén seguras y correctamente ajustadas. Apriete y ajuste donde sea necesario. También revise todas las juntas selladas para asegurarse de que el sellador no se haya deteriorado. Vuelva a sellar si es necesario.

NL GOUDEN REGELS VOOR ONDERHOUD

OPMERKING: Gebruik warm zeepsop en een zachte, vochtige doek om het glas schoon te houden. Droog af met een schone doek. Glazenreiniger kan indien nodig worden gebruikt. Schuurponsjes, schuurmiddelen en chemische reinigingsmiddelen kunnen het glas en patroon beschadigen en mogen niet worden gebruikt.

In gebieden met hard water kunnen onoplosbare kalkzouten op het glas worden afgezet. Als dit laat ophopen, wordt het steeds moeilijker te verwijderen en ziet het er ontsierend uit. Regelmatig schoonmaken zal dit effect minimaliseren.

- Pog niet het glas te snijden.
- Sla niet op het glas met harde of puntige voorwerpen.
- Controleer regelmatig bewegende delen zoals rollers en scharnieren om er zeker van te zijn dat ze vastzitten en correct zijn afgesteld. Verstel en draai waar nodig aan. Controleer ook alle afdichtingen om er zeker van te zijn dat het kit niet is verslechterd. Opnieuw afkitten indien nodig.

PL ZŁOTE ZASADY PIELĘGNACJI

UWAGA: Do utrzymania czystości szkła używaj ciepłej mydlinowej wody i miękkiej, wilgotnej szmatki. Wytrzyj do sucha czystą szmatką. W razie potrzeby można użyć środka do mycia szkła. Nie należy używać druciaków, środków ściernych i chemicznych środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić szkło i wzór.

Na obszarach z twardą wodą na szkle mogą osadzać się nierozpuszczalne sole wapienne. Jeśli pozwoli się im nagromadzić, staną się one coraz trudniejsze do usunięcia i będą wyglądać nieestetycznie. Regularne czyszczenie zminimalizuje ten efekt.

- Nie próbuj ciąć szkła.
- Nie uderzaj w szkło twardymi lub spiczastymi przedmiotami.
- Regularnie sprawdzaj ruchome części, takie jak rolki i zawiasy, aby upewnić się, że są bezpieczne i prawidłowo wyregulowane. Wymagaj dokręcenia i regulacji. Sprawdź również wszystkie uszczelnione połączenia, aby upewnić się, że uszczelnienie nie uległo pogorszeniu. W razie potrzeby ponownie uszczelnij.

SE GYLLENE REGLER FÖR SKÖTSEL

OBS: Använd varmt, såpigt vatten och en mjuk, fuktig trasa för att hålla glaset rent. Torka av med en ren trasa. Glasrengöring kan användas vid behov. Skurborstar, abrasiva medel och kemiska rengöringsmedel kan skada glaset och mönstret och bör inte användas.

I områden med hårt vatten kan olösliga kalkavlagringar bildas på glaset. Om dessa tillåts ackumuleras blir de allt svårare att ta bort och ser fula ut. Regelbunden rengöring minimerar denna effekt.

- Försök inte skära glaset.
- Slå inte på glaset med hårda eller vassa föremål.
- Kontrollera regelbundet rörliga delar som rullar och gångjärn för att säkerställa att de är fasta och korrekt inställda. Dra åt och justera vid behov. Kontrollera även alla förseglade fogar för att säkerställa att förseglingen inte har försämrats. Tätna igen vid behov.



V04-12-2025